

VERSIONA
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/1BR/1965

Issued: 24/2/1970

Copy No: 301

PROBABLE REFERENCE TO SWEDISH NEUTRALITY NAVIGATION ROUTE:
NAVIGATIONAL INSTRUCTIONS
(1941)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1653

19th December 1941

To: (Name No. 42)(1)

From the dispositions [1. SVYLOZHENIE][a] of the officer commanding
the Swedish Fleet [FLOT][ii]

[9 groups unrecovered]

SVARTKLUBBEN[iii] - TRELLEBORG[iv]. [2 groups unrecovered] vessels
capable of passing through by the inner SKERRIES [SHKHERNYJ] channel
LANDSORT [LANDSURT][v][b]

[11 groups unrecovered]

FURÖN [FUREN][vi] - G RPTN[vii] is accomplished in accordance with the
special instructions. Vessels passing through the KALLAR SUND [KAL'JARUND][viii]
without an escort [EKVOT] for rendezvous with an escort sailing

[2 groups unrecovered]

[8] await the rendezvous to anchor[c] south of
LÄNNAN [LERNAN][ix], from where they leave [2 groups unrecovered] to
the escort before it leaves FURÖN for LANDSORT

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~



3/NBP/T1965

[11 groups unrecovered]

occurs at FURÖN and at G. RPEIN. Departure from G. RPEIN at 0400 hrs; arrival at FURÖN [1 group unrecovered]. Departure from FURÖN at 0400 hrs

[56 groups unrecovered]
[12 groups unrecoverable]

joining up. Vessels awaiting the escort

[56 groups unrecovered]

No. 133

[Signature not recovered]

- Notes: [a] Possibly a mistranslation from the Swedish or a mistake for "RASPORTAZHENIE" = "instructions".
[b] Some technical evidence that LANDSORT is followed by a hyphen.
[c] Literal translation: meaning not clear without context.
- Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTSOV.
[ii] See also STOCKHOLM's Nos. 1575 and 1674 of 13th and 27th December 1941 (3/NBP/T1964 and 1966). These texts appear to refer to the Swedish "Neutrality Navigation Route" along the south-east coast of SWEDEN, which was sometimes used by convoys carrying German troops from GÖTEBORG to FINLAND.
[iii] SVERTKLARBYN: 66.11N : 13.50E.
[iv] TRÄLLFORS: 55.22N : 13.09E.
[v] LANDSORT: 53.44N : 17.52E.
[vi] FURÖN: 57.17N : 16.37E.
[vii] G. RPEIN: 56.24N : 16.13E.
[viii] K. LAR SUND: The passage that separates the island of ÖLAND from the mainland between TORBJÖNSUDDE (56.34N : 15.51E) and KRÄKELUND (57.27N : 16.44E).
[ix] D. NEMAN: 57.34N : 16.41E.

- 2 -

3/NBP/T1965

~~TOP SECRET~~

